

déplacements, le transport des produits vers les marchés du Sud et même du Nord, et l'acquisition d'équipement coûtent très cher et présentent de grandes difficultés. Or, la construction de routes et de ports, l'intensification de la circulation aérienne, la construction de pipelines et le transport maritime ne manquent pas de susciter des craintes en raison de leurs effets sur l'environnement. Le Canada croit qu'il faut intégrer les principes du développement durable dans les politiques et les activités de transport. On en tient d'ailleurs déjà compte dans toute une série de programmes touchant à la sécurité des personnes et de l'environnement dans le transport maritime. Il y a énormément place à coopération pour améliorer le transport dans la région circumpolaire.

Communications

Les communications, qu'il s'agisse des services postaux ou des réseaux de télécommunications, sont un élément vital du développement durable dans l'Arctique. Au Canada, on investit des sommes considérables dans la technologie de pointe pour relier les communautés du Nord, même les plus petites, avec les centres régionaux et les réseaux du Sud, via l'Internet notamment. La coopération en vue d'améliorer les communications dans la région circumpolaire ouvre des possibilités pour la télémédecine, l'éducation à distance, l'amélioration des consultations sur les initiatives circumpolaires, la communication des intérêts de l'Arctique et de nombreux autres buts communs. Chef de file dans le domaines de la technologie du Nord, le Canada peut faire énormément pour favoriser la coopération afin d'améliorer les communications dans la région circumpolaire.

Financement

Le financement constitue un défi de taille pour le développement durable de l'Arctique. Les gouvernements à eux seuls ne peuvent plus supporter, comme autrefois, les coûts de ce développement. Alors que les subventions ont forcément diminué, les besoins des entreprises locales du Nord en matière d'expédition de marchandises, de recherche de débouchés, de perfectionnement des compétences et ainsi de suite, se sont maintenus ou se sont accrus. C'est pourquoi il est devenu nécessaire de tenir des consultations en vue de partager les expériences et les suggestions relatives au financement du développement durable dans l'Arctique. Comme il a été dit plus haut, le loyer rente économique tiré de l'exploitation des ressources non renouvelables est une source de revenus qui pourrait revêtir une grande importance pour le développement local. De plus, les organisations autochtones constituées pour investir les revenus issus des revendications territoriales, comme la Corporation canadienne Makivik ou la Corporation de développement Nunasi, ont beaucoup d'expérience à partager à cet égard. Il importe donc que les pays circumpolaires examinent en profondeur des solutions inédites au problème du financement du développement durable.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Dans *Le Canada et le monde circumpolaire*, le Comité permanent des affaires étrangères déclarait que « la protection de l'environnement est une condition *sine qua non* de la durabilité ». La protection de l'environnement est effectivement au coeur de toute la stratégie du Canada en ce qui concerne le développement durable et la politique étrangère dans